

JOURNAL DES HABITANTS

DU CENTRE ET DE LA VIEILLE VILLE (AHCVV)

Numéro 136 - été 2018

Journal de l'Association des Habitants du Centre et Vieille Ville

Editrice responsable: Madeleine Gurny - Imprimerie: Imprimerie Nationale, Genève

Tirage: 8400 exemplaires - AHCVV 1200 Genève

Internet: www.ahcVV.ch - Adresse électronique: journal@ahcVV.ch

ont participé à ce numéro: Dominique Egger (de), Madeleine Gurny (mg), Robert Gurny (rg), Michela Johnson (mj), Roman Juon (rj), Chantal Loze (cl), Andrienne Soutter (as) et Florence Vandenbeusch (fv)



C'est la fête au sein de l'association un « Manège pour tous »: les crédits pour la réalisation du projet « Manège » ont été votés par le Conseil Municipal après plus de 12 ans d'engagement!

Le comité de l'association un « Manège pour tous » était présent dans la tribune lors de la délibération du conseil municipal sur la votation des crédits pour le projet. Avec une immense émotion nous avons assisté à l'adoption à l'unanimité du crédit de 15 millions salué par les applaudissements de tous les conseillers administratifs et municipaux présents.

Ce beau résultat salue l'exemple fort d'un grand projet participatif, émanant de citoyens et citoyennes, qui peut se réaliser grâce à un engagement volontaire et déterminé, non seulement sur la durée mais aussi grâce à une bonne collaboration avec la Ville de Genève, ses différents départements et les autorités cantonales.

En réalisant cette étape décisive, l'association un « Manège pour tous » atteint bientôt les buts qu'elle s'était fixés dans ses statuts. Elle représente toutes les associations du centre ville mais aussi ses habitants et doit maintenant se déterminer sur son rôle à venir, voire planifier sa fin pour laisser place au futur conseil stratégique du Manège.

Le département de la cohésion sociale et de la solidarité invite dès à présent l'association un « Manège pour tous », soit les associations du centre-ville, à reprendre la réflexion sur la future gouvernance et à la formaliser de manière concrète. Puis, il s'agira de planifier et d'organiser la mise en œuvre opérationnelle en partenariat avec la Ville de Genève.

Les associations ont commencé leur réflexion et devraient être en mesure de partager les résultats avec la Ville de Genève à l'automne prochain.

VIVE LE MANÈGE!

Association MPT

Plus d'informations: <https://mpt-ge-ville.info>

les pigeons attaquent les consommateurs du bourg-de-four

Depuis quelques temps, les pigeons se jettent sur les cacahuètes ou biscuits servis aux consommateurs des terrasses du Bourg-de-Four. Impossible de les chasser, ils s'accrochent. L'AHCVV a lancé une pétition adressée au Conseil municipal. Les trois établissements de la place représentés par la Clémence et notre association ont été écoutés avec beaucoup d'attention par la commission des pétitions. Nous avons présenté tout ce qui a été fait comme études sur ce sujet, en particulier la mise en place de pigeonniers.

Ils sont équipés de cases pour permettre aux pigeons de couvrir leurs œufs. Ceux-ci sont enlevés et remplacés par des œufs factices. Les pigeons sont nourris en suffisance et lorsque le cheptel est stabilisé, on enlève les pigeonniers. Cette solution fonctionne très bien et donne une entière satisfaction aux amis des oiseaux qui n'ont plus besoins de les nourrir. Alors on attend que la commission des pétitions prenne position, en espérant que les consommateurs soient protégés à l'avenir.

rj

Cours de danse avec CLAUDE GOLOVINE

classique

moderne

contemporaine

expression



enfants

adolescents

adultes

seniors

A.F.A Rond-Point de Rives Tél. 022 311 01 06

édito

Encore et toujours fâchés, très fâchés, nous relayons les plaintes des usagers de la Bibliothèque de la Cité. En effet, après les travaux qui ont duré longtemps, la salle du quatrième étage de la bibliothèque (l'ancienne salle de lecture) a été transformée en salle dédiée au « numérique » et inaugurée le 10 mars: elle est conçue comme un « lieu d'échange, de familiarisation et de réflexion autour des nouvelles pratiques digitales et de leur impact sur tous les domaines de la vie quotidienne ». Cela s'est fait, malgré nos discussions avec la directrice des bibliothèques, au dépend des lecteurs « papier » qui ont été relégués dans un beaucoup plus petit espace presque sans lumière naturelle situé au rez-de-chaussée (les quelques fenêtres de la salle de lecture donnent sur le passage devant l'ascenseur, donc le coin le plus sombre du bâtiment qui nécessite en permanence un éclairage électrique); de plus, ils sont exposés au va-et-vient incessant des adultes qui s'expriment à haute voix quand ils rendent leur livres ou aux enfants qui n'ont pas appris à chuchoter dans une bibliothèque. Disparus la lumière et le silence, les grandes tables qui permettaient d'ouvrir confortablement les quotidiens, les fauteuils accueillants, les magazines des semaines précédentes qui étaient visibles et facilement accessibles, le pupitre pour ceux qui préfèrent lire debout, la photocopieuse qui se trouvait à l'écart avec un meuble pour poser ses affaires... Le coin lecture n'est plus équipé que de quelques petites tables d'appoint, des chaises si serrées qu'on ne peut ouvrir un journal sans gêner son voisin, et les rayonnages des magazines ou des périodiques sont si près du sol qu'il faut quasiment se mettre à quatre pattes pour les atteindre.

Nous vous encourageons à prendre au mot la directrice des bibliothèques qui nous a dit que nous avions tout à fait le droit de prendre nos journaux ou magazines et d'aller les lire dans d'autres secteurs plus confortables et lumineux de la bibliothèque. N'hésitez pas à en profiter pour emmener vos lectures de prédilection dans toute la bibliothèque.

as et mg

la mrl sera nomade...

Ça y est, c'est parti: la vie nomade commence!

Dès le mois de mai, la Maison de Rousseau et de la Littérature (MRL) ferme ses portes... mais ce n'est que pour mieux vous réjouir.

Vous l'avez sans doute déjà appris par la presse: en novembre 2017, le Grand Conseil a approuvé les projets de lois qui permettent l'agrandissement de la MRL. Les travaux débutent en mai 2018 pour une durée d'environ deux ans.

Les fonds qui rendent cette transformation architecturale possible proviennent entièrement de soutiens privés. Elle permettra d'utiliser tous les étages de la maison natale de Rousseau, sise au 40 Grand-Rue.

Durant les travaux, la petite équipe de la MRL – composée d'une directrice et de deux collaborateurs – continuera de vous concocter des événements, des rencontres, des ateliers d'écriture et d'autres réjouissances... dans divers lieux de Genève et de sa région.

En revanche, le parcours audio-visuel sur la vie et l'œuvre de Jean-Jacques Rousseau sera fermé. Il rouvrira en même temps que la maison.

Source: document MRL

mg



ALHAMBRA VICTORIA APPEL GARDIENNE DES ARTS DU GROSOU LE COMAN LE GRAND PIANO THÉÂTRE DE S. GROSSET SALLE DE LA VIEILLE

Alhambra

brèves

Le Pavillon de la danse va se construire à la place Sturm. Le référendum lancé par M. Marti n'a pas réussi à récolter les 3200 signatures nécessaires pour bloquer la construction de ce projet et obliger le peuple de Genève à se prononcer! Ouf! D'ici deux ans, l'Association pour la Danse Contemporaine aura son pavillon. Ainsi la salle communale des Eaux-Vives sera à nouveau libre pour tous.

Le site archéologique du **Bastion de Saint-Antoine** est en bonne voie de réalisation. Il manque encore quelques fonds pour démarrer le projet. Dans quelques années, ce lieu permettra de visiter des ruines importantes pour mieux connaître l'ancienne Genève. Le parking de Saint-Antoine ouvre déjà cette perspective.

rj

La Clémence
LE RENDEZ-VOUS DE GENÈVE

OUVERT TOUS LES JOURS
20, PLACE DU BOURG-DE-FOUR
www.laclemence.ch

10.- fr de réduction dès 100.- fr d'achat (à l'exception des actions, spiritueux et cigarettes) sur présentation de cette annonce



Partner

valable uniquement chez:
Tél. 022 311 03 10

PAM Partner Jaquier
Rue Chausse-Coq 4-6

Bijouterie - Joaillerie



Nous réalisons vos créations, transformations et réparations. Travail soigné.

Mardi, jeudi, vendredi 10h - 18h
Samedi 11h - 17h
Nous recevons également sur RDV

Rue du Perron 12, 1204 Genève
022 700 18 06 - www.souslespaves.ch
Arrêt Molard 2, 7, 10, 12



e-mail : info@ahcgvv.ch
site : www.ahcgvv.ch
Facebook : [ahcgvv.comite](https://www.facebook.com/ahcgvv.comite)
Adresse : **AHCVV**
1200 Genève

à sira, merci

Tu as tenu cinq ans dans cette galère secouée en permanence par des tempêtes. A l'époque déjà, il nous fallait trouver la capitaine pour tenir le gouvernail. Vous avez été deux à accepter cette charge, mais ta co-capitaine avait trop à faire pour tenir le gouvernail et elle s'est évaporée.

Pour toi, diriger un tel navire en s'occupant de trois enfants et en travaillant à plein temps, c'était énorme. Mais au fil des années, toujours personne pour te remplacer et pas de secrétaire permanent. Je fus un de ceux qui pris en charge les PV, les convocations, avec Andrienne comme correctrice, mais pour assurer les séances de comité, pas de pitié: tempêtes et vagues, tout était pour la présidente. Soudain, le drame, le navire prend l'eau, la barque vacille, la moitié de l'équipage saute à l'eau, les autres s'accrochent aux filets et la nuit tombe. Comme trop souvent dans ces cas, c'est la capitainerie qui prend la dernière vague en pleine figure et tu as dû, pour sauver l'AHCVV du naufrage, abandonner la présidence, mais tu resteras avec nous au comité.

Alors Sira, un super et énorme merci et oui, on y arrivera, ça va aller.

rj

« on le sait les abeilles et ruches sont les bienvenues dans les villes »

C'est le titre que la Tribune de Genève en août 2016 donnait à un article sur Bees4you, une entreprise qui propose ses services de location de ruchers clé en main.

Pourquoi ne pourrait-on pas rêver d'une production propre à la Vieille-Ville? ... que les abeilles, dont les ruches seraient implantées sur les toits, dans les parcs, voire les jardins des bâtiments des services officiels établis dans notre quartier, pourraient se nourrir du romarin planté à proximité de l'ancienne prison, des fleurs sauvages de nos vieux murs et des végétaux de nos parcs et promenades?

Pourquoi ne pas rêver de l'ouverture, au cœur de notre quartier, d'une arcade dans laquelle on trouverait du miel estampillé *Vieille-Ville de Genève*, ceci parmi d'autres produits locaux proposés aux habitants et aux touristes?

mj et fv

le 36 : mini-bus de la vieille-ville et rues basses

Le service des TPG fonctionne bien. Les retards sont dus généralement aux bouchons ou aux accidents de la circulation. Mais dans la Vieille-Ville, les deux minibus électriques prévus pour desservir la ligne 36 sont rarement disponibles tous les deux pour assurer un service selon l'horaire, car le constructeur n'est pas en mesure de tenir ses engagements en terme de service après-vente, selon ce que nous a rapporté le porte-parole des TPG. Il nous a expliqué que l'un des deux véhicules doit alors être remplacé par un bus à motorisation classique, qui n'est pas équipé d'un système de suivi en temps réel, ce qui entraîne des affichages absurdes sur les applications ou bornes d'information des TPG. Les TPG cherchent une solution pour résoudre ce problème.

rj

Restaurant ATHÉNÉE 4



Ouvert du lundi au vendredi de 11 heures à 15 heures

Rue de l'Athénée 4 022 310 11 22
www.athenee4.ch

jeux aux bastions

Le jeu dit «château», avait été créé en 1983 par Jean Kleibert, architecte qui s'est établi ensuite dans le Jura libre, pour le parc des Bastions: il n'était plus utilisable et a dû être démonté.

Le nouveau jeu conçu par Mme Valérie Hoffmeyer architecte, du bureau Paysage n'co, est une œuvre unique créée pour la Ville de Genève. C'est la raison pour laquelle je me suis proposé pour réaliser la maquette de ce jeu et permettre aux futurs utilisateurs de bien comprendre le projet qui se réalise enfin.

Un tout grand coup de chapeau au Service des Ecoles et en particulier à sa cheffe Isabelle Widmer, qui a pris la décision courageuse d'abandonner le premier projet et d'avoir écouté et entendu le groupe d'étude formé par la Maison de Quartier de Chausse-Coq et sa responsable Caroline Cingria.



Ce nouveau projet a pu ainsi voir le jour et plaira très sûrement aux enfants et parents qui fréquentent les Bastions. C'est une réussite totale de ce que devrait être la «concertation», soit étudier les projets avec tout le monde.

rj

rue de la fontaine

Lorsque l'arbre de la rue de la Fontaine a été abattu et le lierre du mur arraché, la rumeur a couru que le mur était dangereux et allait être reconstruit (cf. le Journal des Habitants N° 133, été 2017). Pendant toute la durée des travaux, un imposant échafaudage a empêché de voir quoi que ce soit. Aujourd'hui nous ne pouvons que nous réjouir: non seulement le mur n'a pas été détruit, mais il a été restauré, et il l'a été magnifiquement. Il ne manque plus qu'il se recouvre de végétation!

as

sous les pavés de la vieille-ville

Souvent l'AHCVV déplore le départ ou la disparition d'artisans dans la Vieille-Ville de Genève et les arcades vides qui les remplacent. Mais heureusement, la Vieille-Ville et le Centre de Genève abritent encore quelques bijoux. Peut-être avez-vous remarqué l'un d'eux, situé rue du Perron 12. En effet, c'est à cette adresse que se situe «Sous les Pavés», un atelier de création de bijoux qui a ouvert ses portes il y a maintenant 10 ans. Un bel anniversaire célébrant l'univers créatif de Marta Carolino Feitor et Georges Lambert, deux artisans bijoutiers-joailliers passionnés, qui ont repris cet atelier en 2008. Le nom de l'enseigne «Sous les pavés» fait référence, nous confient-ils, bien évidemment aux pavés de la rue du Perron, mais aussi à l'effet «pavé» utilisé en joaillerie ainsi qu'au slogan empreint de liberté «Sous les pavés, la plage!», la boutique ayant ouvert ses portes 40 ans après les événements de mai 68. Une fois le palier de la porte franchi, l'établi en bois visible avec ses 1001 petits tiroirs et outillages nous emmène dans tout un savoir-faire respectueux de la matière. Marta et Georges réalisent leurs propres créations ainsi que des bijoux sur-mesure à l'écoute des envies et des budgets de leurs clients. Ils se consacrent également à réparer, transformer et donner une deuxième vie à ces bijoux auxquels on tient. Qui n'a pas dans un vieux tiroir une boucle d'oreilles esseulée ou un collier dont le fermoir a cédé ou encore une bague de famille qui a perdu de son éclat ou de sa modernité. Les bijoux se rencontrent, se transmettent ou nous sont offerts à des

moments particuliers de notre vie. L'émotion est liée aux souvenirs, aux mémoires qu'ils véhiculent.



Aujourd'hui, nous sommes heureux d'adresser nos meilleurs vœux à l'atelier de création «Sous les pavés» et, profitons de cette occasion pour souhaiter longue vie à tous les artisans de notre quartier. Nous vous invitons cordialement à aller à leur rencontre et à découvrir leur savoir-faire.

A ce propos, une fête est d'ores et déjà prévue «Sous les Pavés» le 20 octobre prochain.

cl

brèves

Au **Manège**, après le vote exceptionnel exprimé par le Conseil municipal de la Ville de Genève accordant 15 millions de crédit et permettant sa transformation en Centre de Quartier de la Vieille-Ville, on verra les travaux débiter l'automne prochain. Ils devraient être terminés aux environs de 2021, pour autant que, lors des travaux d'excavation, on n'y trouve pas de pierres tombales... Jean Terrier, l'archéologue cantonal, est persuadé qu'il ne devrait s'y trouver ni anciens crânes, ni anciens fémurs.

La **friche de l'Alhambra**, située entre les rues Calvin et de la Pélisserie, est un terrain appartenant à la Ville de Genève. A force d'interventions au Conseil municipal et de pétitions de l'AHCVV, on commence à entrevoir une lueur d'espoir. Notre dossier

est actuellement à l'étude à la commission de l'Aménagement et de l'Environnement (anciennement commission d'Urbanisme) du Conseil municipal. Il tend à démontrer qu'il est possible d'y construire du logement et que, par conséquent, cela mérite le lancement du concours.

Cette commission se prononcera prochainement sur l'opportunité du concours et sur notre proposition qui consiste à construire sur le terrain des logements en coopératives et en loyers libres, comme cela se fait pour certains immeubles propriétés de la Ville de Genève. Il faut attendre le début de l'été pour être fixé sur l'avenir de la friche de l'Alhambra.

rj

Imprimerie Nationale
Maison fondée en 1874

Rue Plantamour 34
CH-1201 Genève
022 732 27 12

www.imprimerienationale.ch

Confiez-nous vos impressions!




Découvrez notre large assortiment en pharmacie et parfumerie.

Nous vous conseillons de manière compétente.

Pharmacie Parfumerie Amavita Malbuisson
Galerie Jean-Malbuisson 15, 1204 Genève
Tél. 058 851 30 51
www.amavita.ch
www.facebook.com/amavita



Hôtel Bel'Espérance
Cet été prenez de la hauteur



HÔTEL BEL'ESPÉRANCE

1 rue de la Vallée, 1204 Genève
www.hotel-bel-espérance.ch
022 818 37 37



Banque Raiffeisen
d'Arve et Lac
Agence de Rive à votre service

RAIFFEISEN



6, rue Chausse-Coq 1204 Genève
 tél: 022 311 00 61
 mq.chaussecoq@fase.ch
 mqchausse-coq.ch

PROJET ASSOCIATIF

Fête d'Avant l'été

Samedi 16 juin de 16h à 20h
 A la Promenade Saint-Antoine

Au vu du succès rencontré par le rallye par équipe l'année passée, nous proposerons à nouveau différents postes pour les petits et grands entre 16h et 18h30. S'en suivra une remise des prix vers 19h.

Des concerts seront là pour vous ambiancer, l'association «Cirquenulle» fera une animation de cirque et les «1001 roues» vous feront tourner en rond avec leurs vélos rigolos.

Divers stands de nourriture et une buvette seront également sur place pour vous sustenter.

Venez nombreux!

Inscriptions des équipes à la maison de quartier Chausse-Coq avant la fête ou sur place.

La maison de quartier Chausse-Coq

Notre association a pour mission d'être à l'écoute des habitant-e-s, de répondre à leurs besoins, de travailler à l'élaboration de projets qui s'inscrivent dans le développement social et culturel du quartier.

Nos actions doivent favoriser la convivialité et renforcer le tissu social du quartier, prévenir l'exclusion ou la marginalisation, encourager la citoyenneté, participer à l'épanouissement individuel et contribuer activement à la vie associative en collaborant avec les associations du quartier.

La Maison de Quartier Chausse-Coq doit permettre de nouer des contacts entre voisins (au sens large), de se sentir membre d'une collectivité. Le quartier est en effet notre projet rassembleur. Nous devons donc nous orienter vers la participation, l'engagement citoyen, les contacts et la collaboration à l'intérieur du quartier, faire participer ensemble des gens très différents.

La Maison de Quartier Chausse-Coq souhaite exercer, avec une vision de cohésion sociale, une action directe pour que chaque habitant, y compris les enfants et les adolescents, se sentent à l'aise dans leur quartier en essayant de promouvoir une qualité de vie basée sur la solidarité (extraits du projet associatif 2015 de la MQCC).

Lorsque nous mettons des animations en place, nous avons toujours à l'esprit notre mission telle que décrite ci-dessus.

Nous fonctionnons avec le rythme scolaire, actuellement nous sommes en train d'organiser l'année 2018-2019. Une des nouveautés que nous vous proposerons en septembre est une sortie pour le quartier **... en bateau sur le Rhône!**

Vous trouverez plus d'informations fin juin sur notre site internet: <http://www.mqchausse-coq.ch> et également dans notre programme d'activités que nous distribuerons à la rentrée scolaire dans les classes des écoles du quartier.

Si vous souhaitez recevoir nos informations directement chez vous, n'hésitez pas à nous communiquer votre adresse postale.

BULLETIN D'ADHÉSION AHCVV 2018

Fondée en 1980, l'Association des Habitants du Centre et de la Vieille-Ville (AHCVV) a pour but de défendre la qualité de la vie.

Elle intervient dans les domaines de l'habitat, de la circulation, de l'environnement urbain et de l'animation culturelle.

JE DÉSIRE DEVENIR MEMBRE DE L'AHCVV

Cotisation 2018

- Individuel Fr. 40.-
- Famille Fr. 50.-
- AVS, étudiants, apprentis, chômeurs Fr. 20.-
- Personnes habitant d'autres quartiers, mais travaillant au centre ou en Vieille-Ville et désirant soutenir l'AHCVV Fr. 20.-

A verser compte CCP 12-8533-8 (IBAN CH88 0900 0000 1200 8533 8)

NOM: Prénom:

Adresse:

E-mail:@.....

Merci d'adresser le bulletin avec vos coordonnées à
AHCVV, 1200 Genève ou info@ahcvv.ch

décès de simon soutter

Samedi 14 avril, nous avons été informés du décès de Simon Soutter, le fils d'Andrienne Soutter, suite à un malheureux accident. Andrienne est non seulement l'une des fondatrices de l'AHCVV, mais elle est aussi toujours en activité au sein du comité. Nous lui présentons nos plus sincères condoléances. Simon était un enfant du quartier. Il y est né et il a fréquenté les écoles de Saint-Antoine et Ferdinand Hodler. La Promenade de la Treille était son terrain de jeu.



Et c'est sur cette Treille que nous avons revu Simon ce printemps, avec sa grande roue en mouvement. Il avait été engagé par la Maison de quartier de Chausse-Coq pour animer la fête de la Première Feuille en l'honneur du marronnier officiel de l'Etat, fête dont le nom avait été si bien trouvé par Andrienne, dès sa première édition. Nous espérons que chaque année, la Roue reviendra pour la fête de la Première Feuille: elle nous rappellera que c'est la Roue de Simon.

rubrique les enfants du quartier: 2^{ème} série



www.ge.ch/statistique/tel/communes/plans/21.pdf

Que les personnes qui ont des souvenirs aussi bien de commerces, de jeunes ou de personnalités marquantes du quartier nous contactent pour que l'on écrive un article.



**Denis Zakaria,
 un footballeur
 issu du quartier**

Eh oui Denis habitait au Perron avec son frère et leur maman. Il a appris à jouer au foot à la Treille avec ses potes. Cette pratique se perpétue depuis la nuit des temps. Lui aussi a fait ses écoles dans le quartier et surtout fut un habitué de la Maison de Quartier de Chausse-Coq. Il faut savoir aussi que plusieurs footballeurs qui s'entretenaient aussi bien à la Treille qu'au Bourg de Four ont joué au Servette et à UGS en 1^{ère} ligue! Denis lui a commencé à Servette et vient de jouer dans l'équipe suisse de football. Il est possible qu'il soit encore titularisé pour la coupe du monde; alors un écran géant au Perron et tout le monde sur place pour l'encourager.

rj

rj



SEMPLICE GIBINO

Restaurant italien, 022 310 26 37
 rue Etienne-Dumont 16, Vieille-Ville
OUVERT lu - ve midi et soir et sa soir

Louez d'abord et achetez ensuite!

Pianos à louer dès CHF 60.-

Profitez de notre intéressante offre d'achat après location

Rue du Marché 20, 1204 Genève www.kneifel.ch

CHOITEL
 Maître Opticien

2^{ème} PAIRE OFFERTE

Rue de la Corratierie 22 • Genève
 T 022 310 01 79
www.choiteloptic.ch

Taverne de la Madeleine
 Le plus ancien restaurant de Genève

Grande terrasse
 Fermé le soir, dimanche et jours fériés
 20 rue Toutes-Ames
 1204 Genève
 Tél. 022 310 60 70
 Fax 022 310 11 30

www.tavernedelamadeleine.ch
 tavernedelamadeleine@bluewin.ch

coucou bouboule

A l'occasion de mon hospitalisation de quelques jours à l'hôpital des Trois-Chêne, quel bonheur d'avoir pu partager ma chambre avec toi, Roger Brunner, qui a été concierge à l'école des Casemates en Vieille-Ville pendant 28 ans. Tu as plein d'histoires à raconter et tu as passé un grand moment à me les narrer.

Je connaissais un peu ce secteur parce que j'y baladais mes chiens pendant des années et j'entendais aussi parler de toi au Service des Ecoles. Concierge dans cette annexe du Collège Calvin qui était coincée entre l'école d'Architecture et celle des Beaux-Arts, tu y as vécu une période folle et passionnante entre les bals, les fêtes permanentes et les désordres des préaux. L'équipe des concierges et des jardiniers de Saint-Antoine animaient les bistrot du quartier et du Bourg-de-Four. A ce que j'ai compris, on vivait bien à l'époque dans ce secteur mal connu. Quelques noms de profs surgirent de ta mémoire, ce n'étaient que les plus sympas, sans oublier le boucher Staedler de la rue Etienne-Dumont qui ne parlait plus à sa femme; ils se transmettaient les clés de leur appartement en les jetant par terre chaque fois que l'un deux s'en allait.

Alors Bouboule, tu as 88 ans, quel plaisir de t'avoir rencontré! A te voir, on peut dire que tu as encore de belles années à vivre.

tj

la promenade de la treille

Depuis que l'ancien maire a fait enlever le gravier qui recouvrait la promenade de la Treille par du bitume, plus facile à entretenir, les pluies n'arrivent plus aux racines des marronniers. En effet, la rigole qui se trouve au centre permet aux eaux de pluie de s'écouler directement dans la canalisation des eaux usées. Ainsi les arbres ne sont plus arrosés naturellement et ils dépérissent lentement mais sûrement. La conséquence de cette sécheresse est qu'à presque chaque coup de vent des branches tombent et cela pourrait mal se terminer si un piéton en recevait une sur la tête. Contacté, Monsieur Daniel Oertli, le responsable du SEVE, est conscient de cette situation. Il nous a assuré que ses services procèdent à un contrôle soutenu afin de garantir la sécurité des promeneurs.

Un article de la Tribune de Genève paru il y a peu donnait la liste des travaux qui seront exécutés prochainement. Elle ne comporte pas la Treille. Nous ne comprenons pas que le département de Guillaume Barazzone n'ait pas mis en priorité les travaux indispensables pour la sécurité du lieu, soit arrachage du bitume et pose d'un tapis en argilo-calcaire dont la perméabilité laisse passer les eaux de pluie. C'est ce qui a été magnifiquement réalisé à la promenade des Bastions.

tj



Les magnifiques fontaines de la Vieille-Ville ne sont pas éclairées de façon à les mettre en valeur le soir (p. ex. Grand-Rue à l'angle de la Pélisserie). (rg)

La Grand-Rue est toujours et encore, jour et nuit, encombrée de voitures et cela malgré une interdiction générale de stationner dans une zone de rencontre en dehors des places marquées (sans parler des abus de stationnement dans les zones piétonnes!). (rg)

Il y a toujours trop de voitures parkées sur la place du Bourg-de-Four et le long de l'Hôtel-de-Ville, sans contrôle. (as)

Malgré notre intervention auprès de la Fondation des parkings, on n'a toujours pas le droit de monter avec son vélo dans l'ascenseur du parking de Saint Antoine. (rg)



Les services de la Ville ont effectué une réfection complète du revêtement de la rampe de la Pélisserie. Il ne manque plus que des poubelles aux deux extrémités. (rg)

les cafés

Il y a quelques mois, un événement a agité quelques membres de l'AHCVV. Il s'agissait de la disparition du célèbre café Le Consulat, totalement transformé et remplacé par un restaurant chinois.

Il y a eu, en mineur, «querelle des Anciens et des Modernes» (La Fontaine contre Corneille). D'un côté, vous avez les Modernes, qui proclament que les bistrot de la Vieille-Ville et en particulier ceux du Bourg-de-Four doivent suivre l'évolution.

En effet, les usagers des cafés ont changé. Ce ne sont plus les habitants du coin qui les fréquentent, mais des fonctionnaires et des employés, qui demandent une restauration rapide à midi; et le soir des habitants de Genève hors les murs qui viennent s'y distraire. Ce qui signifie changement de décor et changement de type de service.

Déjà amorcé, le mouvement vers la restauration rapide va s'accéléralent. Combien de temps avant qu'un Mac-Do s'installe à la Clémence, au nom de ce fameux progrès!



Qu'il est joli le pavage de la place Franz-Liszt en haut de la Rue Etienne-Dumont!!! (rg)

Tressons une couronne de lauriers pour les conducteurs du minibus 36 qui slaloment avec tant de dextérité entre les voitures mal garées et les passages trop étroits (Cours Lefort) et les chantiers (rue Beauregard par ex.) (as)

Certains membres de notre comité apprécient que la place Franz-Liszt ait été débarrassée d'une partie des motos en stationnement; d'autres regrettent qu'on ait rétabli l'autorisation de tourner à gauche. Il semble pourtant que ces changements n'aient pas eu d'influence sur le trafic. (as)

On adore que la Ville effectue un éclairage artistique, voire féérique, pour la fin de l'année, connu sous le nom de «Geneva LUX». Petit bémol cette année: l'installation à la Treille va à l'encontre de la sécurité après le crépuscule. (rg)

Les Anciens, à l'instar de Jean de la Fontaine, défendent «l'esprit de l'époque». Qui va à l'encontre d'une évolution soit disant inéluctable. Ils s'insurgent contre ces restaurants tellement utilitaires qu'ils n'ouvrent qu'aux heures de repas. Plus possible de prendre 2 décis ou un café aux heures creuses. Vitrines sans chalands.

Le décor très personnalisé des anciens bistrot auquel les habitués étaient attachés est remplacé par un fonctionnalisme déprimant. La saga des toiles du peintre Vauthier au Consulat en est un bon exemple. Aucune loi ne défend la protection des aménagements intérieurs. Les Haldas et Piachaud de notre triste époque informatisée n'ont plus leur place ici. Mais les nouveaux établissements sont «connectés»!

Le débat n'est pas tranché. Faut-il lutter pour conserver nos derniers bistrot, avec quelles armes, cela en vaut-il la peine, et est-ce possible?

Vendeurs de soupe ou cafés de poètes, à vous de choisir en fréquentant l'estaminet qui vous convient le mieux...

«...et c'est pourquoi, humbles et terribles cafés, miroirs, pour moi, de la condition humaine, et parfaits inspireurs en poésie, contre tous ceux qui vous méprisent, je vous rends grâce ici. Et vous salue.» G. Haldas (La légende des cafés)

de

Smilies



→ p. 2

Cette rubrique est ouverte à tout le monde. Veuillez écrire à journal@ahcvv.ch ce que vous aimez particulièrement dans notre ville OU ce que vous déplorez. Pas plus de 50 mots, plus votre nom, prénom et adresse. Toutefois, nous n'indiquerons que vos initiales dans la signature.

balades-touristiques-théâtralisées

Quelle superbe initiative ont eue Daniel Sepe et Patrick Brunet de créer ces visites théâtralisées à travers Genève! Ils font découvrir aux spectateurs, histoires et références de diverses statues installées dans l'espace urbain. Ces illustres personnages immortalisés ont marqué la vie de la cité et il est vraiment intéressant de le rappeler.



L'idée est de se balader à pieds, d'une œuvre à l'autre, accompagné d'un guide qui éclaire le contexte et de rencontrer à chaque halte deux ou trois comédiens en costumes, qui présentent une scène relative au personnage. La balade se déroule du monument Brunswick à la Treille en passant par l'île Rousseau, la place Neuve et les Bastions.



Nous ne pouvons que conseiller aux habitants du Centre et de la Vieille-Ville de participer à ces balades et de partager ces moments de plaisir et de culture.



Cette balade a lieu tous les dimanches à 11h00 et dure environ 1h45. Pour la suivre, il est indispensable de s'inscrire préalablement. Pour prendre contact avec les organisateurs: 079 256 64 07 et plus d'informations: www.balades-touristiques-theatralisees.ch

fv

MUSIQUE ET VIE

Concerts d'été en Vieille-Ville

Église Luthérienne Rue Verdaine 20, 1204 Genève

Du 28 juin au 11 août 2018
Tous les jours sauf le dimanche de 12h30 à 13h30
Entrée libre - collecte
Programme sur www.musique-vie.ch

Votre Été en 39 Concerts à 12h30

Avec le soutien de la Loterie Romande

Accademia d'Archi
ECOLE DE MUSIQUE
Dès 4 ans et adultes

VIOLON - VIOLONCELLE
CONTREBASSE - ALTO
SOLFEGE CAMPS MUSICAUX D'ETE

153, route de Chêne 1224 Chêne-Bougeries
022 751 26 76
www.accademia-archi.ch

Avec le soutien de

Café Restaurant du parc des Bastions

Pour vos brunch et déjeuner, Tout au long de l'hiver.

Réservation conseillée :
022 310 86 66
contact@bastions.ch
www.bastions.ch

Arn
CHOCOLATERIE
TEA-ROOM

BOURG-DE-FOUR 12
1204 GENÈVE
www.swisschocolates.ch

TÉL. +41 22 310 40 94
FAX +41 22 312 18 25
info@swisschocolates.ch